

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 2in1-Ladegeräts. Laden Sie Ihre NiMH-/NiCd-Akkus oder Alkaline Batterien des Typs AA oder AAA auf.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Ladegerät optimal einsetzen können.

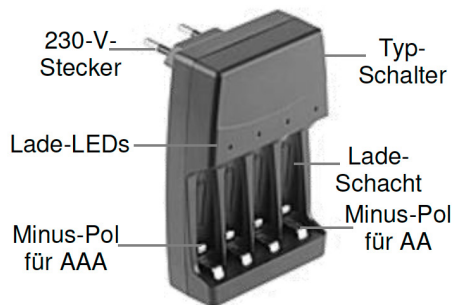
Lieferumfang

- Ladegerät
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Eingang	100 – 240 V AC 50/60 Hz 120 mA	
Ausgang (4 AA/AAA)	NiMH-Akku	1,48 V DC
	NiCd-Akku	350 mA
	Alkaline Batterien	1,65 V DC 100 mA
Ladeschächte	4	
Kurzschluss-Schutz	Ja	
Überladungsschutz	Ja	
Maße (mm)	70 × 108 × 66	
Gewicht (g)	101	

Produktdetails



Verwendung

1. Legen Sie bis zu vier NiMH-/NiCd-Akkus oder Alkaline Batterien des Typs AA oder AAA in die Ladeschächte ein. Achten Sie dabei auf die Angaben zur Polarität am Boden der Lade-Schächte.



ACHTUNG!

Legen Sie niemals Akkus und Alkaline Batterien zusammen in das Ladegerät!

2. Schieben Sie den Typ-Schalter auf die entsprechende Position (Akku / Alkaline).
3. Verbinden Sie den 230-V-Stecker mit einer geeigneten Steckdose.
4. Die Lade-LEDs leuchten während des

Ladevorgangs rot und werden grün, sobald Akku oder Alkaline Batterie des entsprechenden Schachts geladen sind.



WARNUNG!

Alkaline Batterien dürfen nur unter Aufsicht geladen und max. vier Mal aufgefrischt werden. Defekte Alkaline Batterien können auslaufen.

5. Trennen Sie Ihr Ladegerät von der Stromversorgung und entnehmen Sie die geladenen/aufgefrischten Akkus/Alkaline Batterien.



HINWEIS:

Wenn ein/e Akku/Batterie vollständig geladen ist, stoppt der Ladevorgang automatisch.

LED-Anzeigen

Farbe	Aktion	Bedeutung
rot	leuchtet	Akku/Batterie wird geladen
grün	leuchtet	Akku/Batterie ist geladen
rot	blinkt	Defekte/r Batterie/Akku Kurzschluss-Schutz

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Legen Sie niemals gleichzeitig Akkus und Batterien in das Gerät.
- Überprüfen Sie vor jeder Anwendung die richtige Stellung des Typ-Schalters.

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Benutzen Sie nur Steckdosen mit Schutzkontakt.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-9319-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.



Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-9319 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.revolt-power.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

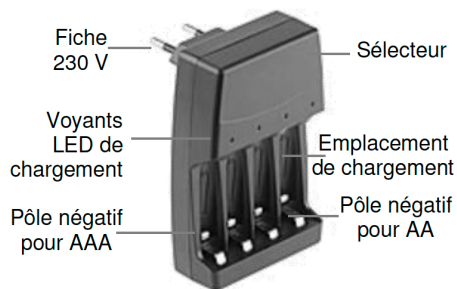
Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce chargeur 2 en 1. Vous pouvez l'utiliser pour recharger vos accumulateurs NiMH ou NiCd, ou vos piles alcalines de type AA ou AAA. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Chargeur
- Mode d'emploi

Description du produit



Utilisation

1. Placez jusqu'à quatre accumulateurs NiMH/NiCd, ou bien jusqu'à quatre piles alcalines de type AA/AAA. Respectez les consignes de polarité inscrites dans le fond de l'emplacement de chargement.



ATTENTION !

Ne chargez jamais des piles et des accumulateurs en même temps !

2. Placez le sélecteur sur la position correspondante (accumulateur/alcaline).
3. Branchez la fiche 230 V sur une prise murale adaptée.
4. Pendant le chargement, les voyants LED de chargement brillent en rouge. Ils deviennent verts lorsque les accumulateurs/piles des emplacements correspondants sont chargé(e)s.



ATTENTION !

Surveillez les piles alcalines lorsqu'elles chargent. Ne les rafraîchissez pas plus de quatre fois. Les piles alcalines défectueuses peuvent fuir.

5. Débranchez votre chargeur de l'alimentation, et sortez-en les accumulateurs/piles rechargé(e)s/rafraîchi(e)s.



NOTE :

Le chargement cesse automatiquement lorsqu'un accumulateur/pile est complètement rechargé(e).

Voyants LED

Couleur	Aktion	Bedeutung
rouge	brille	Pile/accumulateur en cours de chargement
vert	brille	Pile/accumulateur chargé(e)
rouge	clignote	Pile/accumulateur défectueux(se)
		Protection contre le court-circuit

Caractéristiques techniques

Entrée		100 – 240 V AC 50/60 Hz 120 mA
Sortie (4 AA/ AAA)	Accumulateur NiMH	1,48 V DC
	Accumulateur NiCd	350 mA
	Piles alcalines	1,65 V DC 100 mA
Emplacements de chargement		4
Protection contre le court-circuit		Oui
Protection contre la surcharge		Oui
Dimensions (mm)		70 × 108 × 66
Poids (g)		101

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ne chargez pas des accumulateurs et des piles en même temps.
- Vérifiez la bonne position du sélecteur avant chaque utilisation.
- Ne saisissez jamais la fiche avec des mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil ou le connecteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Avant de le brancher à l'alimentation, assurez-vous que l'indication de tension électrique inscrite sur l'appareil correspond bien à celle délivrée par votre prise murale. Utilisez uniquement des prises murales reliées à la terre.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-9319 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, 2014/30/UE, et 2014/35/UE.



Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courrier à qualite@pearl.fr.